

# 6 Poems after Heinrich Heine, Op. 31

## 3. From Long Ago



Mein Kind, wir waren Kinder,  
Zwei Kinder, klein und froh;  
Wir krochen in's Hühnerhäuschen,  
Versteckten uns unter das Stroh.

Des Nachbars alte Katze  
Kam öfters zum Besuch;  
Wir machten ihr Bückling' und Knixe  
Und Komplimente genug.

Vorbei sind die Kinderspiele,  
Und alles rollt vorbei, -  
Das Geld und die Welt und die Zeiten,  
Und Glauben und Lieb' und Treu'.

[www.everynote.com](http://www.everynote.com)

My child, we once were children,  
Two children little and gay;  
We crawl'd inside the henhouse,  
And hid in the straw in play.

The aged cat of our neighbour  
Came oft to visit us there;  
We made her our bows and our curtsies,  
And plenty of compliments fair.

Those childish sports have vanish'd,  
And all is fast rolling away;  
The world and the times, and religion,  
And gold, love and truth all decay.

E. MacDowell

### Allegretto giocoso